



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

SCRÚDÚ AN TEASTAIS SHÓISEARAIGH, 2012

IODÁILIS – ARDLEIBHÉAL

(320 marc)

DÉARDAOIN, 21 MEITHEAMH – TRÁTHNÓNA, 1.30 – 4.00

STAMPA
AN IONAIÐ

SCRÚDUIMHIR

N.B. LE hAGHAIDH AN SCRÚDAITHEORA AMHÁIN

CUID	ROINN	MARC
I	A	
	B (i)	
	B (ii)	
II		
III	A	
	B	
Iomlán na n-iomlán bun leathanaigh <i>Nóta: Caithfidh an marc seo a bheith mar an gcéanna leis an marc sa bhosca</i> MÓRIOMLÁN		
MÓRIOMLÁN		

TREORACHA GINEARÁLTA

- Tá trí chuid sa pháipéar seo: Cuid I – Cluastuisceint; Cuid II – Léamhthuisceint; Cuid III – Scríobh na Teanga.
- Ba chóir iarracht a dhéanamh tabhairt faoi na ranna ar fad i ngach cuid den pháipéar agus ba chóir na freagraí a scríobh sna spásanna cuí sa scrúdpháipéar. (Tá breis páipéir le fáil má bhíonn gá leis.)
- Tabhair aird ar leith ar na treoracha speisialta a ghabhann le gach mír. (Tabhair faoi deara go dtugtar na treoracha i gCuid I ar an taifeadadh agus ar an bpáipéar araon.)
- Chomh luath agus a bheidh CUID 1 críochnaithe agat moltar duit dul ar aghaidh láithreach go dtí Cuid II agus Cuid III.
- NÁ DÉAN DEARMAD DO SCRÚDUIMHIR A CHUR SA SPÁS CUÍ THUAS.

CUID I: CLUASTUISCINT (140 MARC)

A

Cloisfidh tú gach fógra nó comhrá **trí huair**. Éist go cúramach agus freagair, i **nGaeilge**, na ceisteanna thíos.

1.

Giulia	
(a) Cén náisiúntacht atá ag tuismitheoirí Giulia?	Máthair: _____ Athair: _____
(b) Cá n-oibríonn Giulia?	

2.

Treoracha	
(a) Cad atá á lorg ag an bhfear?	
(b) Tabhair na sonraí iomlána faoi conas dul ann.	

3.

Teachtairacht teileafóin	
(a) Cén rud nach féidir le hAnna a dhéanamh an tráthnóna sin?	
(b) Céard atá cearr le hAnna? (Tabhair na sonraí iomlána.)	

4.

Ag an mbialann	
(a) Cad a ordaíonn an bhean le hithe? (Tabhair na sonraí iomlána.)	Cúrsa tosaigh: <hr/> Príomhchúrsa: <hr/>
(b) Cad a bhíonn aici le hól?	

5.

Ag ceannach ticéad traenach	
(a) Cén cineál ticéid a iarrann an fear?	
(b) Cén t-am a imíonn an traein?	
(c) Cén suíochán a roghnaíonn an fear?	

6.

Comhrá idir bheirt chairde	
(a) Tabhair sonraí faoin bpost a d'aimsigh Barbara ar an idirlíon.	Post: _____ Cá háit: _____
(b) Cén fáth nach dtugann Barbara an seoladh idirlín do Matteo láithreach bonn?	
(c) Cén uimhir ghutháin atá ag Matteo?	333 _____

B

(i) Tá Laura ag caint le Michele. Cloisfidh tú a gcomhrá **trí huair**. Ar dtús, cloisfidh tú ina iomláine é, ansin ina chúig mhír agus sos i ndiaidh gach míre chun deis a thabhairt duit na ceisteanna faoin mír sin a fhreagairt. Ar deireadh, cloisfidh tú an comhrá go léir ó thús deireadh arís. Freagair, i **nGaeilge**, na ceisteanna thíos.

1. (a) Cén chathair ar thug Laura cuairt uirthi an deireadh seachtaine seo caite? _____

(b) Cén fáth a ndeachaigh sí ar an turas? _____

2. (a) Cé leis a ndeachaigh Laura? _____

(b) Cén fáth nach raibh Michele ábalta dul ann?

3. (a) Cá fhad atá an Staidiam ó lar na cathrach? _____

(b) Cén t-am a thosaigh an ócáid? _____

(c) Cad a fuair Renato amach nuair a shroich siad an áit?

4. Conas a réitíodh an fhadhb? (Tabhair na sonraí iomlána.)

5. (a) Cén fáth nach ndearna Laura mórán eile an chuid eile den deireadh seachtaine?

(b) Cad a rinne sí ar an Domhnach? (Tabhair na sonraí iomlána.)

(ii) Tá Viola ag caint le Lorenzo. Cloisfidh tú a gcomhrá **trí huaire**. Ar dtús, cloisfidh tú ina iomláine é, ansin ina chúig mhír agus sos i ndiaidh gach míre chun deis a thabhairt duit na ceisteanna faoin mír sin a fhreagairt. Ar deireadh, cloisfidh tú an comhrá go léir ó thús deireadh arís. Freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna thíos.

1. (a) Cá fhad a bhí Lorenzo in Éirinn? _____

(b) Cad a bhí ar siúl aige ann? _____

2. Cad a deir Lorenzo faoin aimsir in Éirinn? (Tabhair na sonraí iomlána.)

3. (a) Cad a rinne Lorenzo ar maidin? _____

(b) Ainmnigh **trí** ghníomhaíocht a bhí ar siúl tráthnóna.

(i) _____ (ii) _____ (iii) _____

(c) **Cén fáth** ar thaitin Barra an Teampaill le Lorenzo?

4. (a) Tabhair sonraí maidir le lóistín Lorenzo.

Cineál _____

Suíomh _____

(b) Cén aois atá ag James agus Stephen?

James: _____

Stephen: _____

5. (a) Cad a rinne Viola le linn mhí an Mheithimh agus le linn mhí Iúil?
(Tabhair na sonraí iomlána.)

(b) Tabhair sonraí faoin áit a bhfuil Viola ag dul i mí Lúnasa.

Cá háit _____

Cé leis _____

(c) Cathain a bheidh Viola agus Lorenzo ag bualadh le chéile arís, agus cén ócáid a bheidh ann?

Cathain _____

Cén ócáid _____

CUID II: LÉAMHTHUISCINT (100 MARC)

1. Léigh an sliocht thíos maidir le meigeastór nua san Iodáil agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna a leanann é.

Migliaia di persone visitano il nuovo store per i maxisconti: traffico bloccato, risse* e vetrine rotte.



L'inaugurazione di un nuovo centro commerciale Trony con la promessa di maxisconti fino al 30% ha portato migliaia di persone nella zona di Ponte Milvio a Roma, paralizzando il traffico. Nella corsa per arrivare primi ci sono state risse e qualche vetrina è stata rotta.

La gente era in fila dalle cinque del mattino, e alcuni hanno addirittura dormito sul posto con il sacco a pelo. Il viadotto* di Corso Francia è stato trasformato in parcheggio, con moto e motorini appoggiati dappertutto, file interminabili di macchine ferme in attesa di trovare un posto.

Questo tipo di traffico si può vedere, ma in genere solo per il derby, per una partita di Champions o per un mega-concerto, vista la vicinanza dello Stadio Olimpico. Questa volta la causa di file e blocchi sono stati televisori, forni a microonde e iPhone a prezzi bassissimi.

Verso le dieci di mattina, dallo store sono usciti i primi clienti che erano riusciti a comprare qualcosa. Gli altri che aspettavano in fila li guardavano con invidia, e alcuni hanno rinunciato e sono andati via.

risse: ruaille buaille

viadotto: uasbhealach

(a) Cén fáth ar thug an oiread sin daoine cuairt ar mheigeastór *Trony* ar an lá oscailte?

(b) Seachas an ruaille buaille, luaigh **dhá** fhadhb eile a bhí ann lá oscailte mheigeastór *Trony*?

(i) _____

(ii) _____

(c) Luaigh **dhá** ní a thaispeánann a dhíograisí a bhí custaiméirí áirithe le fáil isteach i meigeastór *Trony*.

(i) _____

(ii) _____

(d) Cén chuma a bhí ar an uasbhealach?

(e) Cad a shocraigh daoine áirithe a dhéanamh i ndeireadh na dála?

2. Léigh an t-alt seo a leanas maidir le ‘dul siar’ ar line agus freagair i nGaeilge na ceisteanna thíos.

“Ripassiamo insieme su Skype”... per preparare l'esame online.

C'è almeno un campo in cui gli studenti superano gli insegnanti: la tecnologia. Gruppi di studio su Facebook, consultazioni online per ricevere aiuto, videolezioni, videochiamate per simulare interrogazioni e seguire corsi di lingua in Paesi lontani. Gli studenti usano sempre più - e in modo sempre più accurato - gli strumenti offerti dalla tecnologia.



facebook

Gruppi di studio su Facebook. Facebook è oggi usato da un numero sempre più grande di giovani per trovare informazioni su un argomento, fare ricerche e formare gruppi di studio "virtuali" per preparare il programma di un esame.

Videolezioni, il professore è online. Materiali didattici divisi per materia sono presenti in siti specializzati, come YouTube, che contengono un'enorme quantità di corsi completi, videolezioni e documentari disponibili gratuitamente online. Anche i professori li usano per fare gli upload del ripasso delle lezioni.

Skype per lingue e ripasso "dal vivo". Oggi grazie a programmi di videochiamata via Internet come Skype è possibile essere connessi con tutto il mondo gratuitamente o spendendo molto poco. Per questo ci sono persone che usano il programma di chiamate *peer-to-peer* per partecipare a lezioni di lingua straniera in videoconferenza con insegnanti madrelingua o a conversazioni audio/video in tempo reale con ragazzi lontani migliaia di chilometri. Ma la videochat è un canale di comunicazione utile anche per ripassare la lezione con il compagno di banco che, forse, abita dall'altra parte della città.

- (a) Cén réimse ina bhfuil daltaí níos fearr ná a gcuid múinteoirí?

- (b) De réir an ailt, cén úsáid a bhaineann daoine óga as Facebook?

- (c) Aimsigh **dhá** fhocal san alt a chiallaíonn “múinteoirí”.

(i) _____ (ii) _____

- (d) Cén úsáid a bhaineann daltaí as Skype? (Tabhair na sonraí iomlána.)

3. Léigh an sliocht seo a leanas maidir le hainmhí tarrtháilte a uchtú agus freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna thíos.

ADOTTARE UN ANIMALE VUOL DIRE REGALARGLI AMORE, CURE E PROTEZIONE... ANCHE A DISTANZA.

Scegli dal sito web l'amico o gli amici che vuoi adottare.

Puoi scegliere tra cani, gatti, cavalli, maiali, asini, e anche scimmie! Adottare significa scegliere di prendersi cura di qualcun altro.

L'adozione a distanza dà un aiuto concreto che può fare davvero la differenza per tanti animali. Anche la più piccola donazione, unita a tante altre, diventa un grande gesto d'amore che si trasforma in cibo, giocattoli, medicine, coperte, cure veterinarie, ecc.



Per avviare l'adozione a distanza devi solo scegliere l'animale o gli animali che vuoi adottare, compilare il modulo sul sito e fare una donazione di 20 euro al mese.

In seguito riceverai l'attestato con la storia e la foto dell'animale che hai scelto.

Le donazioni possono essere effettuate tramite:

- carta di credito (direttamente qui sul sito)
- bonifico bancario

È possibile anche regalare un'adozione a distanza. Per ogni ulteriore informazione puoi contattarci via posta elettronica: info@adozioneadistanza.it

(a) Liostaigh **trí** chineál ainmhí is féidir a uchtú.

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

(b) Liostaigh **dhá** ní lena gcabhróidh an síntiús is lú fiú chun íoc astu.

(i) _____ (ii) _____

(c) Cé mhéad is gá a íoc chun ainmhí a uchtú? (Tabhair na sonraí iomlána.)

(d) Conas a théann tú i dteagmháil leis an ngníomhaireacht má theastaíonn tuilleadh eolais uait?

4. Léigh an t-alt seo a leanas faoi Arisa agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna thíos.



ARISA

Rosalba Pippa è nata il 20 agosto 1982 a Genova, ma subito dopo si è trasferita in Basilicata, la regione di origine dei suoi genitori. Il suo nome d'arte è Arisa, formato dalle iniziali dei nomi dei suoi familiari: "A" come Antonio, il padre autista, "R" come Rosalba, il suo nome, "I" come Isabella, la sorella di 20 anni, "S" come Sabrina, l'altra sorella di 17 anni, "A" come Assunta, la mamma casalinga.

Prima di diventare cantante, ha lavorato come estetista e cameriera, ma la musica ha sempre occupato un posto importante nella sua vita, da quando era piccola. Arisa è apparsa davanti al grande pubblico per la prima volta nel 2009, nell'edizione *Giovani* del Festival di Sanremo, dove ha presentato la canzone *Sincerità*, che ha avuto molto successo. Il suo *look* era uno strano mix tra quello di una bambola di porcellana e quello di Mercoledì, la bambina della Famiglia Addams. Il trucco era abbastanza forte e sul naso dominavano i famosi occhialoni neri, che poco dopo sono diventati un *must* della moda.

L'anno della svolta è il 2012: Arisa torna al Festival di Sanremo con la canzone *La notte*. Il suo look è completamente diverso: il trucco è più fine ed elegante, i capelli sono corti e *super trendy*. Tra un Festival e l'altro Arisa ha partecipato a *X Factor* e *Victor Victoria*, diventando un personaggio sempre più popolare. Prima di tutto, però, l'artista è una cantante, e un concerto dal vivo è la migliore occasione per conoscerla.

- (a) Conas a fuair Arisa a hainm ardáin?

- (b) Tabhair sonra **amháin** faoi shaol Arisa sula raibh sí ina hamhránaí.

- (c) Cén ghné dá híomhá in 2009 a bhí ina rud faiseanta ina dhiaidh sin?

- (d) Luaigh slí **amháin** ar athraigh a híomhá in 2012.

- (e) De réir an ailt, cad é an bealach is fearr le heolas a chur ar Arisa mar ealaíontóir?

5. Cad a chiallaíonn na comharthaí agus na fógraí seo a leanas?

(a) VIETATO AI MINORI DI 18 ANNI

(b) CHIUSO PER FERIE

(c) ATTENTI AL CANE

(d) VIETATO LASCIARE RIFIUTI SULLA SPIAGGIA

(e) SI PREGA DI SPEGNERE IL CELLULARE

6. Cuir ciorcal thart ar an bhfocal atá as áit i ngach grúpa agus mínigh do rogha.

(a) CUGINO FRATELLO FIGLIO MOGLIE

(b) PANINO CAPPUCCINO ACQUA ARANCIATA

(c) AZZURRO ROSSO GIALLO MELA

(d) AMERICANO IRLANDESE SPAGNOLO SICILIANO

(e) MUCCA LEONE MAIALE FIORE

7. Léigh an t-alt irise seo maidir le réaltchomharthaí agus freagair an cheist ar an leathanach thall san Iodáilis.

I SEGNI ZODIACALI

 <p>ARIETE</p> <p>Hai tanta energia. Sei molto impaziente, ma determinato.</p>	 <p>TORO</p> <p>Sei buono, generoso e molto paziente. Fai le cose con calma. Hai grandi energie e capacità di resistenza.</p>	 <p>GEMELLI</p> <p>Non ti fermi mai. Hai una mente curiosa. Ti piace viaggiare e ti piacciono molto i giochi e gli scherzi.</p>	 <p>CANCRO</p> <p>Sei felice quando ti senti protetto. Sei molto riservato, ma anche leale.</p>
 <p>LEONE</p> <p>Sei benevolo e protettivo. Hai grande energia e vitalità. Dai e ricevi affetto e amore liberamente.</p>	 <p>VERGINE</p> <p>Sei molto metodico. Hai un carattere preciso, ma hai un animo suscettibile e impressionabile. Puoi essere malinconico, riservato e freddo.</p>	 <p>BILANCIA</p> <p>Ami la musica, la danza, il canto, il teatro, la poesia, e la pittura. Sei socievole, cordiale, comunicativo e allegro.</p>	 <p>SCORPIONE</p> <p>Sei molto passionale. Prendi i tuoi ideali, la vita, il lavoro e l'amore molto seriamente.</p>
 <p>SAGITTARIO</p> <p>Sei socievole, sensibile, generoso, amichevole ed esuberante. Hai bisogno di sentirti libero e ami l'indipendenza.</p>	 <p>CAPRICORNO</p> <p>Non manifesti facilmente i tuoi sentimenti. Sembri freddo e indifferente, ma ti fai delle buone amicizie.</p>	 <p>ACQUARIO</p> <p>Hai uno spirito ribelle. Sei indipendente, generoso, individualista e fermo nelle tue opinioni. Hai un profondo senso dell'amicizia.</p>	 <p>PESCI</p> <p>Ami l'avventura. Sei molto sensibile ed emotivo, ma anche sincero e riflessivo.</p>

Ón sliocht thuas roghnaigh an réaltchomhartha cuí a mheaitseálann na tréithe pearsantachta seo a leanas.

TRÉITHE PEARSANTACHTA	RÉALTCHOMHARTHA
An-mhífhoighneach	
Is maith leis/léi ceol, amhránaíocht agus rince	
Is maith leis/léi taisteal	
Is gá dó/dí mothú saor agus neamhspleách	
Glacann sé/sí leis an saol go han-dáiríre	
Is breá leis/léi an eachtraíocht	
Ní léiríonn sé/sí a m(h)othúcháin go héasca	
Tá sé/sí neamhspleách agus flaithiúil	

8. Léigh an blag seo a leanas agus freagair na ceisteanna thíos i nGaeilge.

Vacanze economiche per giovani

Cerchiamo divertimento per tutte le età e un mare cristallino. La durata della vacanza è di una settimana (prima settimana di agosto) e il nostro budget è di 700 euro a persona, più o meno. Siamo due adulti e tre ragazzi di 15/16 anni. Vogliamo passare una settimana da ricordare. Per divertimento voglio dire discoteche, feste in spiaggia e cose di questo genere. La distanza non è un problema, ma deve essere un posto dove non ci sono solo italiani. Cosa mi consigliate? *Paolo*



by La Turista

Ciao,
come destinazioni di mare economiche ti consiglio:

- **Malta**, credo che sia veramente la più economica delle tre. Piena zeppa di gente, mare stupendo, si gira bene, locali carini
- **Tenerife**
- **Gran Canaria** (al sud si concentra la zona turistica)



by Daniele

Io quest'estate vado a **Benidorm** (Valencia). Ho pagato pochissimo, solo 450 euro per volo + appartamento per due settimane... È un posto pieno di locali, ci sono feste tutto il giorno e la spiaggia è pulita!



by Greg

La destinazione preferita dai giovani quest'anno è **SunnyBeach**.

(a) Comhlánaigh an ghreille a leanas le sonraí na saoire ba mhaith le Paolo.

An cineál saoire	Cén uair agus cén fad?	Costas	Siamsaíocht

(b) Luaigh **dhá** chúis a mbeadh Málta díreach i gceart.

(i) _____

(ii) _____

(c) Cad a bhí san áireamh sa phraghas a d'íoc Daniele chun dul go Benidorm?

2. Tá cara Iodálach, Roberta, ag fanacht leat. Caithfidh tú dul go dtí an t-ionad spóirt agus níl sí ar ais go fóill. Dá bhrí sin, fágann tú nóta di. Bíodh na pointí seo a leanas go léir san áireamh agat.

Abair:

- Go bhfuil tú imithe go dtí an t-ionad spóirt.
- Go mbeidh tú críochnaithe ann ar a 6 p.m.
- Go mbuailfidh tú léi ag an bpictiúrlann ar a 6.30 p.m.



B

1. Scríobh an fhoirm cheart de na briathra idir lúibíní:

(a)

Quest'estate Luca e sua sorella (andare)

_____ in vacanza dopo gli esami.

Non (loro/vedere) _____ l'ora di

avere finito. Lui (volere) _____ andare in Grecia, ma sua

sorella (preferire) _____ andare in Sardegna. (Loro/partire)

_____ alla fine di giugno, ma dove andranno?!



(b)

Il weekend scorso Alessandra (andare)

_____ a teatro. (Lei/vedere)

_____ uno spettacolo musicale con un suo amico, Paolo.

Dopo (loro/fare) _____ una passeggiata in centro e

(loro/incontrare) _____ altri amici. (Loro/tornare)

_____ a casa tardi.



2. Roghnaigh an focal ceart atá ar iarraidh chun na bearnaí uimhrithe a líonadh as an liosta thíos agus scríobh an litir – (a) nó (b) nó (c) – sa spás cuí.



Halloween (o **Hallowe'en**) è ...1... festa che si celebra la notte ...2... 31 ottobre e che include attività come partecipare a parate o sfilate ...3... costume tipico, intagliare una tipica zucca di Halloween, visitare attrazioni collegate a fantasmi e spiriti, fare scherzi, raccontare storie ...4... orrore e vedere film horror. Per quanto riguarda ...5... origine del nome, la parola *Halloween* ...6... trova la prima volta nel XVI

secolo e rappresenta una variante scozzese del nome completo *All-Hallows-Even*, cioè la notte prima di Ognissanti (in inglese arcaico *All Hallows Day*, moderno *All Saints*). Come ...7... altre feste, con ...8... tempo è diventata ...9... occasione sempre più commerciale.

Tradizionalmente Halloween non è una festa italiana, ma oggi si festeggia anche ...10... Italia.

- | | | | | |
|-----|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. | (a) una | (b) uno | (c) un' | 1. _____ |
| 2. | (a) della | (b) dello | (c) del | 2. _____ |
| 3. | (a) in | (b) su | (c) a | 3. _____ |
| 4. | (a) del | (b) dell' | (c) degli | 4. _____ |
| 5. | (a) lo | (b) gli | (c) l' | 5. _____ |
| 6. | (a) su | (b) se | (c) si | 6. _____ |
| 7. | (a) molte | (b) molto | (c) molti | 7. _____ |
| 8. | (a) il | (b) la | (c) lo | 8. _____ |
| 9. | (a) uno | (b) un' | (c) un | 9. _____ |
| 10. | (a) a | (b) su | (c) in | 10. _____ |

Leathanach Bán

Leathanach Bán